

Italien-Castrovillari: Hämtning av deponisopor  
OJ S 67/2016 06/04/2016  
Meddelande om upphandling  
Tjänster

Direktiv 2004/18/EG

Avsnitt I: Upphandlande myndighet

---

## I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Città di Castrovillari

Postadress: Piazza Vittorio Emanuele II

Ort: Castrovillari

Postnummer: 87012

Land: Italien

Att: Dott.ssa Maria Francisca Covello

E-post: [appalti@comune.castrovillari.cs.it](mailto:appalti@comune.castrovillari.cs.it)

Telefon: +39 0981/25220

Fax: +39 0981/21007

**Internetadress(er):**

Upphandlande myndighet: <http://www.comune.castrovillari.cs.gov.it>

**Ytterligare upplysningar kan erhållas från:**

ovannämnda adress

**Förfrågningsunderlag och kompletterande handlingar (inklusive dokument för en konkurrenspräglad dialog eller ett dynamiskt inköpssystem) kan erhållas från:**

ovannämnda adress

**Anbud eller anbudsansökningar ska skickas:** ovannämnda adress

## I.2. Typ av upphandlande myndighet

Regional eller lokal myndighet

## I.3. Huvudsaklig verksamhet

Allmänna offentliga tjänster

## I.4. Tilldelning på andra upphandlande myndigheters vägnar

Den upphandlande myndigheten handlar på andra upphandlande myndigheters vägnar: nej

Avsnitt II: Upphandlingens föremål

---

## II.1. Beskrivning

### II.1.1. Den upphandlande myndighetens benämning på upphandlingen

Servizio di gestione dei rifiuti urbani.

### II.1.2. Typ av kontrakt och plats för utförande eller leverans

Tjänster

Tjänstekategori: nr 16: Avlopps- och renhållningstjänster, sanering och liknande tjänster

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Comune di Castrovillari.

Nuts-kod

### II.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem

Meddelandet omfattar ett offentligt kontrakt

#### **II.1.4. Information om ramavtal**

#### **II.1.5. Kort beskrivning av upphandlingen eller inköpet/inköpen**

L'appalto ha per oggetto l'esecuzione dei servizi di raccolta, trasporto, smaltimento dei rifiuti urbani e degli assimilati, recupero delle frazioni da raccolta differenziata, gestione dei Centri Comunali di Raccolta Differenziata (CERD), realizzazione del secondo CERD, spazzamento strade da svolgere su tutto il territorio comunale, conformemente ai criteri minimi ambientali del Decreto del Ministro dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare 13.2.2014.

#### **II.1.6. Gemensam terminologi vid offentlig upphandling (CPV-kod(er))**

90511100 Hämtning av deponisopor

#### **II.1.7. Information om avtalet om offentlig upphandling**

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: nej

#### **II.1.8. Delar**

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

#### **II.1.9. Information om alternativa anbud**

Alternativa anbud accepteras: ja

### **II.2. Upphandlingens omfattning**

#### **II.2.1. Total mängd eller omfattning**

11 099 788,80 EUR Importo quinquennale dell'appalto (compresi 96 750 EUR per oneri di sicurezza).

Uppskattat värde, exkl. moms: 11 099 788,80 EUR

#### **II.2.2. Information om optioner**

Option: nej

#### **II.2.3. Information om förlängning**

Detta kontrakt kan förlängas: nej

### **II.3. Kontraktets löptid eller tidsram för slutförande**

Antal månader: 60 (fr.o.m. tilldelningen av kontraktet)

## **Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information**

---

### **III.1. Villkor för kontraktet**

#### **III.1.1. Begärda säkerheter och garantier**

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste

a) concorrenti:

— garanzia provvisoria di 110 997,88 EUR (1 % dell'importo dell'appalto), ai sensi dell'art. 75 del d.lgs. n. 163/2006, mediante cauzione con versamento in contanti in tesoreria o fideiussione conforme allo schema 1.1 approvato con D.M. n. 123 del 2004, integrata dalla clausola esplicita di rinuncia all'eccezione di cui all'articolo 1957, comma 2, del codice civile, corredata dall'impegno di un fideiussore al rilascio della cauzione definitiva;

b) aggiudicatario:

— cauzione definitiva costituita ai sensi dell'art. 113 del d.lgs. n. 163/2006, mediante fideiussione conforme allo schema 1.2 approvato con D.M. n. 123/2004, integrata dalla

clausola esplicita di rinuncia all'eccezione di cui all'articolo 1957, comma 2, del codice civile;  
— polizze assicurative come da CSA.

### **III.1.2. Huvudvillkor för finansiering och betalning och/eller hänvisning till de föreskrifter där dessa framgår**

Finanziamento: mediante fondi propri di bilancio

Pagamento: vedi capitolato speciale d'appalto.

### **III.1.3. Rättslig form som den grupp ekonomiska aktörer som tilldelas kontraktet ska anta**

Tutte quelle previste dall'ordinamento (art. 34 d.lgs. n. 163/2006). Sia raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario mediante atto di mandato collettivo speciale e irrevocabile (art. 37, commi 15, 16 e 17, d.lgs. n. 163/2006), che società, anche consortile, tra imprese riunite, (art. 93 del D.P.R. n. 207/2010).

### **III.1.4. Villkor för fullgörande av kontrakt**

Fullgörandet av kontraktet är förbundet med särskilda villkor: ja

Beskrivning av de särskilda villkoren: A) Vedi capitolato speciale d'appalto;

b) Essere a conoscenza che l'appalto è soggetto alle norme di cui all'art. 3 della legge n.136 del 13.8.2010 in materia di tracciabilità dei flussi finanziari.

c) Assunzione dei dipendenti dell'impresa cessante ( art. 202 del Dlgs 152/2006 ).

## **III.2. Villkor för deltagande**

### **III.2.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven: A) iscrizione alla C.C.I.A.A. o altro registro ufficiale per i concorrenti stabiliti in altri paesi della U.E. per attività coincidenti a quella oggetto della procedura di gara;

b) Iscrizione all'Albo Nazionale Gestori Ambientali ex art. 212, comma 5, del D.Lgs. 3.4.2006, n. 152 e s.m.i., alla Categoria 1 — Classe d), Categoria 4 — Classe f), Categoria 5 — Classe f);

c) assenza delle cause di esclusione di cui all'art. 38, comma 1, del d.lgs. n. 163/2006. Nelle ipotesi di cui all'art. 34 del d.lgs. n. 163/2006 ed in caso di ricorso all'istituto dell'avvalimento ai sensi dell'art. 49 del d.lgs. n. 163/2006 le presenti dichiarazioni vanno rese da tutti i soggetti obbligati.

### **III.2.2. Ekonomisk och finansiell kapacitet**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven: A) Idonee dichiarazioni bancarie rilasciate da almeno 2 istituti di credito, attestanti che gli stessi intrattengono rapporti economici stabili con l'impresa, che questa ha un buon volume di affari ed offre sufficienti garanzie sul piano economico. (art. 41, comma 1, lett. a), d.lgs. n. 163/2006 e s.m.i.)

b) Fatturato d'impresa globale medio annuo, realizzato negli ultimi 3 esercizi, (2013 — 2014 — 2015), non inferiore a 2 219 957,76 EUR.

### **III.2.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven:

A) aver eseguito servizi analoghi alle prestazioni principali oggetto del presente appalto negli ultimi 3 esercizi (2013 — 2014 — 2015) per un importo complessivo medio annuo, non inferiore a 2 219 957,76 EUR.

b) aver svolto, nell'ultimo triennio (2013 — 2014 — 2015), senza incorrere in gravi contestazioni, servizi di raccolta dei rifiuti urbani e assimilati in forma differenziata con le modalità della raccolta domiciliare (porta a porta), in almeno un Comune con popolazione

residente complessiva media annua non inferiore a 22 254 abitanti. Il numero di residenti si considera pari a quello risultante dal documento ISTAT rilevante la popolazione al 31 dicembre o da altre rilevazioni ufficiali della Pubblica amministrazione.

c) essere in possesso del certificato di qualità ambientale UNI EN ISO 14001:2004; per i raggruppamenti temporanei il requisito deve essere posseduto da tutte le imprese raggruppate. Per i consorzi stabili, di cooperative e di imprese artigiane, il requisito deve essere riferito al consorzio;

d) essere in possesso del certificato di qualità aziendale UNI ISO 9001:2008, riferito ai servizi oggetto dell'appalto; per i raggruppamenti temporanei il requisito deve essere posseduto da tutte le imprese raggruppate. Per i consorzi stabili, di cooperative e di imprese artigiane, il requisito deve essere riferito al consorzio.

### **III.2.4. Information om reserverade kontrakt**

#### **III.3. Särskilda villkor för tjänstekontrakt**

##### **III.3.1. Information om en viss yrkesgrupp**

Utförandet av tjänsten är förbehållet en bestämd yrkesgrupp: nej

##### **III.3.2. Personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet**

Skyldighet att ange namn och yrkeskvalifikationer för den personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet: ja

## **Avsnitt IV: Förfarande**

---

### **IV.1. Typ av förfarande**

#### **IV.1.1. Typ av förfarande**

Öppet

#### **IV.1.2. Upplysningar om begränsningar av antalet kandidater som inbjuds**

#### **IV.1.3. Uppgifter om minskning av antalet lösningar eller anbud under förhandlingarna eller dialogen**

### **IV.2. Tilldelningskriterier**

#### **IV.2.1. Tilldelningskriterier**

Det ekonomiskt sett mest fördelaktiga anbudet med hänsyn till Pris är inte det enda upphandlingskriteriet och alla kriterier anges endast i upphandlingsdokumenten

#### **IV.2.2. Information om elektronisk auktion**

En elektronisk auktion kommer att användas: nej

### **IV.3. Administrativ information**

#### **IV.3.1. Den upphandlande myndighetens referensnummer för ärendet**

CIG : 6636443602 Appalto: n. 6/2016

#### **IV.3.2. Tidigare offentliggörande angående detta förfarande**

nej

#### **IV.3.3. Villkor för att erhålla förfrågningsunderlag och kompletterande handlingar eller beskrivande handling**

Handlingarna är avgiftsbelagda: nej

#### **IV.3.4. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar**

11.5.2016 - 12:00

#### **IV.3.5. Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta**

#### **IV.3.6. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar**

italienska.

#### **IV.3.7. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud**

Antal dagar: 180 (fr.o.m. angivet datum för mottagande av anbud)

#### **IV.3.8. Anbudsöppning**

Datum: 12.5.2016 - 10:00

Personer som får närvara vid öppnandet av anbud: ja

Information om bemyndigade personer och öppningsförfarande: Rappresentanti dei concorrenti, in numero massimo di 1; i soggetti muniti di delega o procura, o dotati di rappresentanza legale o direttori tecnici dei concorrenti, come risultanti dalla documentazione presentata, possono chiedere di verbalizzare le proprie osservazioni.

### **Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar**

---

#### **VI.1. Är detta en återkommande upphandling**

Detta är en återkommande upphandling: nej

#### **VI.2. Information om EU-medel**

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

#### **VI.3. Kompletterande upplysningar**

#### **VI.4. Överprövningsförfaranden**

##### **VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning**

Officiellt namn: TAR (Tribunale Amministrativo Regionale) per la Calabria sede di Catanzaro

Postadress: Via A. De Gasperi 76

Ort: Catanzaro

Postnummer: 88100

Land: Italien

##### **VI.4.2. Överprövning**

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning: A) entro 30 giorni dalla pubblicazione del presente bando per motivi che ostano alla partecipazione;

b) entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di esclusione;

c) entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di aggiudicazione.

##### **VI.4.3. Organ som kan lämna information om överprövning**

##### **VI.5. Datum då meddelandet sänts**

1.4.2016